



26.4.2018

MIŠLJENJE

Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja

upućeno Odboru za promet i turizam

o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 561/2006 s obzirom na minimalne zahtjeve u pogledu maksimalnih dnevnih i tjednih vremena vožnje, minimalnih stanki te dnevnih i tjednih razdoblja odmora i Uredbe (EU) 165/2014 s obzirom na pozicioniranje s pomoću tahografa
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Georges Bach

(*) Pridruženi odbor – članak 54. Poslovnika

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Prometni sektor je sektor s mnogo konkurencije koji se suočava s velikim izazovima. Nedostatak kvalificiranih vozača jedna je od njegovih glavnih teškoća, a radnike će privući samo ako se poboljšaju radni uvjeti. Nomadska vožnja, spavanje u kabini nekoliko tjedana te rad pod pritiskom i stresom najviše dovode do negativne slike koju radnici često imaju o sektoru međunarodnog prometa.

Cilj je Uredbe o vremenima vožnje i razdobljima odmora poboljšanje radnih uvjeta vozača i opće sigurnosti cestovnog prometa. Aktualni propisi o vremenima vožnje i razdobljima odmora i dalje ostvaruju taj cilj kada se pravilno primjenjuju i provode. Izvjestitelj stoga predlaže da se zadrže propisi o vremenima vožnje i razdobljima odmora iz aktualne Uredbe. Međutim, različita tumačenja postojećih propisa u državama članicama stvaraju probleme poduzećima i vozačima u prekograničnom prometu te je stoga nadležnim tijelima teže provoditi učinkoviti nadzor.

Nacionalna tijela i nadzorna tijela u različitim državama članicama trebaju blisko surađivati kako bi se pravilno primijenili i proveli propisi te pružila pravna sigurnost za poduzeća i njihove vozače. Uvođenjem digitalnog tahografa 2019. pojednostavit će se nadzor za nacionalna tijela te za poduzeća i vozače. S obzirom na brzi razvoj digitalnih tehnologija, potrebno je skratiti prijelazno razdoblje za instalaciju digitalnog tahografa kako bi sva vozila koja su obuhvaćena područjem primjene Uredbe bila opremljena digitalnim tahografom do 2024.

Kako bi se zajamčila sigurnost cestovnog prometa i poboljšali radni uvjeti za vozače, izvjestitelj predlaže da se područje primjene Uredbe proširi kako bi obuhvatilo prijevoz robe lakim gospodarskim vozilima ispod 3,5 tona koja voze dalje od 100 kilometara od baze poduzeća.

Vozači mogu provoditi svoje pauze, dnevni odmor i smanjeni tjedni odmor u kabini. Izvjestitelj stoga u potpunosti podupire ideju da se zabrani spavanje u kabini tijekom redovitog tjednog odmora od 45 sati ili više.

Međutim, trenutačno na europskim cestama nema prikladne infrastrukture za smještaj vozača. Potrebno je uložiti više napora kako bi se osiguralo financiranje za izgradnju i/ili poboljšanje sigurnih parkirališta, prikladnih sanitarnih objekata i prikladnog smještaja.

Izvjestitelj podupire prijedlog Komisije u kojem se navodi da se nadoknada za smanjeni tjedni odmor treba iskoristiti zajedno s redovitim tjednim odmorom od najmanje 45 sati. Osim toga, poduzeća bi trebala organizirati rad vozača na način da se vozačima dozvoli povratak u svoje boravište ili drugo mjesto po njihovu izboru na tjedni odmor od više od 45 sati koji se ostvaruje kao nadoknada za smanjeni tjedni odmor.

Izvjestitelj smatra da bi se tim mjerama poboljšali radni uvjeti vozača i sigurnost cestovnog prometa, čime bi se povećala privlačnost sektora.

AMANDMAN

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja poziva Odbor za promet i turizam da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Dobri uvjeti rada za vozače i poštenu uvjeti poslovanja za cestovne prijevoznike od ključne su važnosti za stvaranje sigurnog, učinkovitog i društveno odgovornog sektora cestovnog prometa. Kako bi se taj postupak olakšao, ključno je da socijalna pravila Unije u području cestovnog prometa budu jasna, svrsishodna, jednostavna za primjenu i provedbu te da se učinkovito i dosljedno provode na području čitave Unije.

Izmjena

1. Dobri uvjeti rada za vozače i poštenu uvjeti poslovanja za cestovne prijevoznike od ključne su važnosti za stvaranje sigurnog, učinkovitog i društveno odgovornog sektora cestovnog prometa ***koji može privući kvalificirane radnike.*** Kako bi se taj postupak olakšao, ključno je da socijalna pravila Unije u području cestovnog prometa budu jasna, ***proporcionalna***, svrsishodna, jednostavna za primjenu i provedbu te da se učinkovito i dosljedno provode na području čitave Unije.

Amandman 2

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a Stvaranje Europskog nadzornog tijela za rad moglo bi imati važnu ulogu u provedbi pravila utvrđenih ovom Uredbom, posebno pomaganjem nacionalnim tijelima pri usklađivanju kontrola, razmjeni informacija i najboljih praksi te obuci inspektora.

Amandman 3

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. Nakon ocjenjivanja učinkovitosti i djelotvornosti provedbe postojećeg skupa socijalnih pravila Unije u području cestovnog prometa, a posebno Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća⁹, u **postojećem pravnom okviru** utvrđeni su određeni nedostaci. Zbog nejasnih **i neprimjerenih** pravila o tjednom odmoru, objektima za odmor, stankama u slučaju višečlane posade i nepostojanja pravila o povratku vozača kući dolazi do različitih tumačenja i praksi provedbe u državama članicama. Nekoliko država članica nedavno je donijelo jednostrane mjere kojima se dodatno povećala pravna nesigurnost te nejednako postupanje prema vozačima i prijevoznicima.

⁹ Uredba (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet i o izmjeni uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98 te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3820/85 (SL L 102, 11.4.2006., str. 1.).

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Ex post evaluacijom Uredbe (EZ) br. 561/2006 potvrdilo se da je nedosljedna i neučinkovita provedba socijalnih prava Unije uglavnom posljedica nejasnih pravila, neučinkovite upotrebe alata nadzora i nedovoljne administrativne suradnje među državama članicama.

Izmjena

2. Nakon ocjenjivanja učinkovitosti i djelotvornosti provedbe postojećeg skupa socijalnih pravila Unije u području cestovnog prometa, a posebno Uredbe (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća⁹, u **provedbi pravnog okvira** utvrđeni su određeni nedostaci. Zbog nejasnih pravila o tjednom odmoru, objektima za odmor, stankama u slučaju višečlane posade i nepostojanja pravila o povratku vozača kući **ili na neku drugu lokaciju po njihovu izboru** dolazi do različitih tumačenja i praksi provedbe u državama članicama. Nekoliko država članica nedavno je donijelo jednostrane mjere kojima se dodatno povećala pravna nesigurnost te nejednako postupanje prema vozačima i prijevoznicima.

⁹ Uredba (EZ) br. 561/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o usklađivanju određenog socijalnog zakonodavstva koje se odnosi na cestovni promet i o izmjeni uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85 i (EZ) br. 2135/98 te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3820/85 (SL L 102, 11.4.2006., str. 1.).

Izmjena

3. Ex post evaluacijom Uredbe (EZ) br. 561/2006 potvrdilo se da je nedosljedna i neučinkovita provedba socijalnih prava Unije uglavnom posljedica nejasnih pravila, neučinkovite **i nejednake** upotrebe alata nadzora i nedovoljne administrativne suradnje među državama članicama.

Amandman 5

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Jasna, primjerena i jednakomjerno provedena pravila ključna su i za postizanje ciljeva politike u pogledu poboljšanja uvjeta rada za vozače, a posebice u pogledu osiguravanja nenarušenog tržišnog natjecanja među prijevoznicima i doprinosa sigurnosti cestovnog prometa za sve sudionike u prometu.

Izmjena

4. Jasna, primjerena i jednakomjerno provedena pravila ključna su i za postizanje ciljeva politike u pogledu poboljšanja uvjeta rada za vozače, a posebice u pogledu osiguravanja nenarušenog **i pravednog** tržišnog natjecanja među prijevoznicima i doprinosa sigurnosti cestovnog prometa za sve sudionike u prometu.

Amandman 6

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5.a Prijevoz robe značajno je drugačiji od prijevoza putnika. Vozači autobusa u bliskom su kontaktu sa svojim putnicima i trebali bi imati veću fleksibilnost u uzimanju stanki, a da se time ne produlji vrijeme vožnje ili smanji vrijeme odmora i vrijeme za stanku.

Amandman 7

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Vozači koji obavljaju međunarodni prijevoz na duge relacije provode dulja razdoblja daleko od kuće. **Trenutačnim zahtjevima u pogledu redovnog tjednog odmora ta se razdoblja nepotrebno produljuju. Stoga je** odredbe o redovnom

Izmjena

6. Vozači koji obavljaju međunarodni prijevoz na duge relacije provode dulja razdoblja daleko od kuće. **Stoga je** *poželjno provesti primjenu* odredbe o redovnom tjednom odmoru tako da vozači mogu lakše obavljati prijevoz u skladu s

tjednom odmoru **poželjno prilagoditi** tako da vozači mogu lakše obavljati prijevoz u skladu s pravilima i stići kući kako bi iskoristili redovni tjedni odmor te kako bi im se osigurala potpuna nadoknada svih skraćenih tjednih razdoblja odmora. **Važno je** i osigurati da prijevoznici organiziraju rad vozača tako da razdoblja koja provode daleko od kuće ne budu preduga.

pravilima i stići kući kako bi iskoristili redovni tjedni odmor te kako bi im se osigurala potpuna nadoknada svih skraćenih tjednih razdoblja odmora. **Kako bi se zajamčili sigurni i pristojni radni uvjeti, nužno je** osigurati da prijevoznici organiziraju rad vozača tako da razdoblja koja provode daleko od kuće ne budu preduga **te da vozači imaju mogućnost redovitog vraćanja kući i mogu iskoristiti prikladne uvjete odmora u kvalitetnom smještaju. Kada vozač odluči iskoristiti odmor kod kuće, prijevozničko poduzeće treba vozaču pružiti financijska ili praktična sredstva za povratak. Štoviše, trajanje povratnog putovanja ne treba se uzeti u obzir u svrhu izračuna trajanja odmora. Kada vozač odluči iskoristiti odmor u mjestu koje nije njegov dom, to se ne treba uzeti u obzir u svrhu izračuna prava vozača na naknadu za povratak.**

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Postoje razlike između država članica kada je riječ o tumačenju i primjeni zahtjeva u pogledu tjednog odmora s obzirom na mjesto na kojem bi trebalo iskoristiti tjedni odmor. **Stoga** bi taj zahtjev trebalo pojasniti kako bi se zajamčilo da se vozačima osigura **prikladan** smještaj tijekom redovnih tjednih razdoblja odmora ako se ta razdoblja iskorištavaju daleko od kuće.

Izmjena

7. Postoje razlike između država članica kada je riječ o tumačenju i primjeni zahtjeva u pogledu tjednog odmora s obzirom na mjesto na kojem bi trebalo iskoristiti tjedni odmor. **Kako bi se zajamčili dobri radni uvjeti i sigurnost vozača, taj bi zahtjev stoga** trebalo pojasniti kako bi se zajamčilo da se vozačima osigura **kvalitetan** smještaj **ili druga lokacija po izboru vozača u okviru kojih se u obzir uzimaju rodne posebnosti i koje plaća poslodavac** tijekom redovnih tjednih razdoblja odmora ako se ta razdoblja iskorištavaju daleko od kuće. **Države članice trebaju zajamčiti dostupnost dostatnih sigurnih parkirališta koja su prilagođena potrebama vozača.**

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

7.a *Mnoge aktivnosti cestovnog prometa unutar Unije uključuju prijevoz trajektom ili željeznicom za određeni dio puta. Stoga bi trebalo utvrditi jasne, odgovarajuće odredbe koje se odnose na razdoblja odmora i prekida vožnje za takve radnje.*

Obrazloženje

Potrebno je predvidjeti iznimke u slučaju tjednih odmora za duga putovanja trajektom ili željeznicom, koja obuhvaćaju većinom periferne dijelove EU-a.

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

8.a *U cilju zaštite radnih uvjeta vozača na mjestima utovara i istovara, vlasnici i operateri takvih postrojenja trebali bi vozaču dati pristup sanitarnim prostorijama.*

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

11. Kako bi se poboljšala isplativost **provedbe** socijalnih pravila, trebalo bi u potpunosti iskoristiti potencijal postojećih i budućih sustava tahografa. Stoga bi trebalo unaprijediti funkcionalnosti tahografa kako bi se omogućilo preciznije pozicioniranje,

11. Kako bi se poboljšala isplativost **i pojednostavnila provedba** socijalnih pravila, trebalo bi u potpunosti iskoristiti potencijal postojećih i budućih sustava tahografa. Stoga bi trebalo unaprijediti funkcionalnosti tahografa kako bi se

posebice tijekom obavljanja međunarodnog prijevoza.

omogućilo preciznije pozicioniranje, posebice tijekom obavljanja međunarodnog prijevoza. ***Komisija bi trebala razmotriti mogućnost uspostave portala za cestovni promet poput GNSS-a, čime bi se nacionalnim nadležnim tijelima omogućilo da u potpunosti iskoriste potencijal pametnog tahografa.***

Amandman 12

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 11.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

11.a Brzi razvoj novih tehnologija i digitalizacije diljem gospodarstva Unije te potreba za jednakim uvjetima među poduzećima u sektoru međunarodnog prometa dovode do nužnog skraćivanja prijelaznog razdoblja za instalaciju digitalnih tahografa u registrirana vozila. Pametnim tahografom doprinijet će se boljem praćenju primjene prava Unije u području cestovnog prometa i pojednostavnjenju kontrola, čime bi se olakšao rad nacionalnih nadležnih tijela. Ugradnja pametnog tahografa u registrirana vozila trebala bi čim prije postati obavezna, i to ne kasnije od siječnja 2021.

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 11.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

11.b Povećava se korištenje lakih gospodarskih vozila za prijevoz tereta, što dovodi do nastanka nepravedne konkurencije i razlika u provedbi Uredbe (EZ) 561/2006 te, kao posljedica toga, do razlika u radnim uvjetima i ugrožavanja sigurnosti cestovnog prometa. Kako bi se

poboljšali sigurnost cestovnog prometa i radni uvjeti vozača, područje primjene Uredbe (EZ) br. 561/2006 trebalo bi proširiti kako bi obuhvatilo laka gospodarska vozila koja se koriste za prijevoz robe, osim u slučaju da se vozilo koristi u vlastite svrhe poduzeća ili vozača ili u slučaju da vožnja ne predstavlja glavnu aktivnost osobe koja upravlja vozilom.

Amandman 14

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 11.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

11.c U cilju jamčenja prikladnih zdravstvenih i sigurnosnih standarda za vozače, potrebno je otvoriti ili poboljšati sigurna parkirališta, prikladne sanitarne čvorove i kvalitetni smještaj. Dostatna mreža parkirališta treba postojati unutar Unije.

Amandman 15

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 11.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

11.d U svojoj Rezoluciji od 9. rujna 2015. o provedbi Bijele knjige o prometu iz 2011.: razmatranje aktualnog stanja i put naprijed prema održivoj mobilnosti, Europski parlament razmatrao je stvaranje europske agencije za cestovni promet kako bi se osigurala pravilna provedba prava Unije i promicala standardizacija u svim državama članicama.

Amandman 16

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka -1. (nova)

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 1. – stavak 1. – točka a

Tekst na snazi

(a) tereta *gdje najveća dopuštena masa vozila, uključujući prikolicu ili poluprikolicu, prelazi 3,5 tona; ili*

Izmjena

-1. U članku 2. stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) tereta; ili”

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 1.

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 3. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) vozila ili kombinacije vozila *koje se upotrebljavaju* za nekomercijalni prijevoz tereta;

Izmjena

(h) vozila ili kombinacije vozila *s najvećom dopuštenom masom koja ne prelazi 7,5 tona, a koriste se za nekomercijalni prijevoz tereta;*

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 1.a (nova)

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 3. – točka ha (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1.a U članku 3. umeće se sljedeća točka:

„(ha) laka gospodarska vozila koja se koriste za prijevoz robe, u slučaju da se prijevoz ne vrši za tuđi račun već za vlastiti račun poduzeća ili vozača te u slučaju da vožnja ne predstavlja glavnu aktivnost osobe koja upravlja vozilom;”

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 4. – točka r

Tekst koji je predložila Komisija

(r) „nekomercijalni prijevoz” znači svaki cestovni prijevoz, osim prijevoza za račun drugoga ili vlastiti račun, za koji se ne prima naknada za rad i kojim se ne ostvaruje prihod.”;

Izmjena

(r) „nekomercijalni prijevoz” znači svaki cestovni prijevoz **putnika ili robe**, osim prijevoza za račun drugoga ili vlastiti račun, za koji se ne prima **izravna ili neizravna** naknada za rad i kojim se **izravno ili neizravno** ne ostvaruje prihod.

Obrazloženje

Definicija je dodatno pojašnjena, uzimajući u obzir nove poslovne modele.

Amandman 20

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.a (nova)

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 4. – točka ra (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.a U članku 4. dodaje se sljedeća točka:

„(ra) „kuća” znači registrirano prebivalište vozača u državi članici;”

Amandman 21

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 1.b (nova)

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 4. – točka rb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2.b U članku 4. dodaje se sljedeća

točka:

„(rb) „lako teretno vozilo” znači vozilo koje se koristi za prijevoz robe i ima najveću dopuštenu masu opterećenog vozila, uključujući prikolicu ili poluprikolicu, koja ne premašuje 3,5 tone.”

Amandman 22

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 4.

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Vozač koji je dio višečlane posade može odlučiti uzeti stanku od 45 minuta u vozilu kojim upravlja drugi vozač uz uvjet da vozač koji uzima stanku ne pruža pomoć vozaču koji upravlja vozilom.

Izmjena

Vozač koji je dio višečlane posade može odlučiti uzeti stanku od 45 minuta u vozilu kojim upravlja drugi vozač uz uvjet da vozač koji uzima stanku ne pruža pomoć vozaču koji upravlja vozilom.

U cestovnom prijevozu putnika vozač se može odlučiti na stanku od najmanje 30 minuta, nakon koje slijedi stanke od najmanje 15 minuta, od kojih je svaka raspoređena tijekom razdoblja na način u skladu sa stavkom 1.

Obrazloženje

Vozači koji prevoze putnike trebali bi imati veću fleksibilnost u korištenju stanki kako bi se prilagodili potrebama putnika bez produljenja vremena vožnje ili smanjivanja vremena odmora i stanki.

Amandman 23

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 5. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 8. – stavak 6. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(a) u stavku 6. prvi podstavak

Izmjena

Briše se.

zamjenjuje se sljedećim:

“6. U bilo koja četiri uzastopna tjedna vozač uzima najmanje:

(a) četiri redovna tjedna razdoblja odmora, ili

(b) dva redovna tjedna razdoblja odmora od najmanje 45 sati i dva skraćena tjedna razdoblja odmora od najmanje 24 sata.

U smislu točke (b) skraćena tjedna razdoblja odmora nadoknađuju se istovjetnim razdobljem odmora koje se uzima u komadu (en bloc) prije isteka trećeg tjedna nakon tjedna na koji se to odnosi.”;

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Članak 1. – dtavak 1. – točka 5. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 8. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija

7. Svaki odmor koji se uzima kao nadoknada skraćenog tjednog razdoblja odmora ***neposredno prethodi redovnom tjednom razdoblju*** odmora od najmanje 45 sati ili ***slijedi nakon njega.***;

Izmjena

7. Svaki odmor koji se uzima kao nadoknada skraćenog tjednog razdoblja odmora ***uzima se prije redovnog tjednog razdoblja*** odmora od najmanje 45 sati ili ***kao produžetak tog odmora u jednom neprekidnom razdoblju.***

Amandman 25

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 5. – podtočka c

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 8. – stavak 8.a

Tekst koji je predložila Komisija

8.a Redovna tjedna razdoblja odmora i svako tjedno razdoblje odmora dulje od 45 sati koje se uzima kao nadoknada prethodnog skraćenog tjednog razdoblja

Izmjena

8.a Redovna tjedna razdoblja odmora i svako tjedno razdoblje odmora dulje od 45 sati koje se uzima kao nadoknada prethodnog skraćenog tjednog razdoblja

odmora ne uzimaju se u vozilu. Uzimaju se u **prikladnom** smještaju s odgovarajućim mjestom za odmor i sanitarnim čvorovima:

- (a) koji osigurava ili plaća poslodavac, ili
- (b) kod kuće ili na drugoj lokaciji po odabiru vozaču.

Amandman 26

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 5. – podtočka c

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 8. – stavak 8.b

Tekst koji je predložila Komisija

8b. **Prijevoznik** organizira rad vozača tako da vozači tijekom svakog razdoblja od tri uzastopna tjedna kod kuće mogu provesti najmanje jedno redovno tjedno razdoblje odmora ili tjedno razdoblje odmora dulje od 45 sati koje se uzima kao nadoknada skraćenog tjednog razdoblja odmora.”;

Amandman 27

Prijedlog uredbe

AD\1147340HR.docx

odmora ne uzimaju se u vozilu. Uzimaju se u **kvalitetnom** smještaju **kojim se u obzir uzimaju posebnosti spolova, izvan vozačeve kabine**, s odgovarajućim mjestom za odmor i sanitarnim čvorovima **za vozača**:

- (a) koji osigurava ili plaća poslodavac, ili
- (b) kod kuće ili na drugoj lokaciji po odabiru vozaču.

Izmjena

8.b Prijevoznik organizira rad vozača tako da vozači tijekom svakog razdoblja od tri uzastopna tjedna kod kuće **ili na nekoj drugoj lokaciji po vlastitom izboru** mogu provesti najmanje jedno redovno tjedno razdoblje odmora ili tjedno razdoblje odmora dulje od 45 sati koje se uzima kao nadoknada skraćenog tjednog razdoblja odmora. **Prije takvog razdoblja odmora vozač pisanim putem obavještava prijevoznika ako će takvo razdoblje odmora uzeti drugdje, a ne kod kuće. Ako vozač odluči da će odmor provesti kod kuće, prijevoznik vozaču osigurava financijska ili praktična sredstva za povratak kući. Trajanje povratnog putovanja vozača ne uzima se u obzir u svrhu izračuna trajanja odmora. Kada vozač odluči iskoristiti odmor drugdje, a ne kod kuće, prijevoznik ne odbija troškove putovanja od vozačeve naknade za povratak.**

15/21

PE613.532v02-00

Članak 1. – stavak 1. – točka 5. – podtočka ca (nova)

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 8. – stavak 8.b

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) umeće se sljedeći stavak:

8.c Do ...[datum stupanja na snagu ove Uredbe] i svake dvije godine nakon toga, države članice podnose izvješće Komisiji o dostupnosti prikladnih odmorišta za vozače i osiguranih parkirališta na njihovom državnom području. Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuje zajednički oblik dvogodišnjih izvješća država članica u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 24. stavka 2.

Amandman 28

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 6.

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

9. Odstupajući od članka 8., kada vozač prati vozilo koje se prevozi trajektom ili vlakom te uzima redovno dnevno razdoblje odmora ili **skraćeno** tjedno razdoblje odmora, to se razdoblje može prekinuti najviše dva puta drugim aktivnostima koje ukupno ne traju dulje od jednog sata. Tijekom takvog redovnog dnevnog razdoblja ili **skraćenog** tjednog razdoblja odmora vozač ima pristup kabini ili ležaju.”;

1. Odstupajući od članka 8., kada vozač prati vozilo koje se prevozi trajektom ili vlakom te uzima redovno dnevno razdoblje odmora ili tjedno razdoblje odmora, to se razdoblje može prekinuti najviše dva puta drugim aktivnostima koje ukupno ne traju dulje od jednog sata. Tijekom takvog redovnog dnevnog razdoblja ili tjednog razdoblja odmora vozač ima pristup kabini ili ležaju.

Obrazloženje

Odstupajući od članka 8., kada vozač prati vozilo koje se prevozi trajektom ili vlakom te uzima redovno dnevno razdoblje odmora ili tjedno razdoblje odmora, to se razdoblje može prekinuti najviše dva puta drugim aktivnostima koje ukupno ne traju dulje od jednog sata.

Tijekom takvog redovnog dnevnog razdoblja ili tjednog razdoblja odmora vozač ima pristup kabini ili ležaju.

Amandman 29

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 6.a (nova)

Uredba (EZ) br. 561/2006

Članak 10. – stavak 1.

Tekst na snazi

1. Prijevoznik ne obavlja nikakvu isplatu vozačima koje zapošljava ili koji su mu stavljeni na raspolaganje, čak i ako se radi o povišici ili dodatku na plaću, za prijedeni put i/ili količinu prevezenog tereta ako **je to plaćanje takve vrste da ugrožava sigurnost cestovnog prometa i/ili potiče na** kršenje ove Uredbe.

Izmjena

6.a U članku 10. stavak 1. zamjenjuje se kako slijedi:

„1. Prijevoznik ne obavlja nikakvu **dodatnu** isplatu vozačima koje zapošljava ili koji su mu stavljeni na raspolaganje, čak i ako se radi o povišici ili dodatku na plaću, za prijedeni put, **brzinu dostave i/ili** količinu prevezenog tereta ako **se tim plaćanjem** potiče kršenje ove Uredbe.”

Amandman 30

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka -1. (nova)

Uredba (EU) br. 165/2014

Članak 3. – stavak 4.

Tekst na snazi

4. **Pet godina** nakon što su novoregistrirana vozila dužna imati tahograf kako je određeno člancima 8., 9. i 10. ove Uredbe, vozilima koja prometuju u državi članici koja nije država članica njihove registracije mora se ugraditi takav tahograf.

Izmjena

-1. U članku 3. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. **Osamnaest mjeseci** nakon što su novoregistrirana vozila dužna imati tahograf kako je određeno člancima 8., 9. i 10. ove Uredbe, vozilima koja prometuju u državi članici koja nije država članica njihove registracije mora se ugraditi takav tahograf.”

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 1. – točka 2.

Uredba (EU) br. 165/2014

Članak 34. – stavak 7. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Vozač nakon dolaska na prikladno zaustavno mjesto unosi u digitalni tahograf simbole zemalja u kojima je započeto i završeno dnevno radno vrijeme te mjesto na kojem i vrijeme u koje je prešao granicu u vozilu. Države članice mogu od vozača vozila koji obavljaju prijevoz unutar njihova područja zahtijevati unošenje detaljnijih zemljopisnih specifikacija uz simbol zemlje, uz uvjet da su države članice te detaljnije zemljopisne oznake priopćile Komisiji prije 1. travnja 1998.”

Izmjena

Vozač nakon dolaska na *prvo* prikladno zaustavno mjesto unosi u digitalni tahograf simbole zemalja u kojima je započeto i završeno dnevno radno vrijeme te mjesto na kojem i vrijeme u koje je prešao granicu u vozilu. Države članice mogu od vozača vozila koji obavljaju prijevoz unutar njihova područja zahtijevati unošenje detaljnijih zemljopisnih specifikacija uz simbol zemlje, uz uvjet da su države članice te detaljnije zemljopisne oznake priopćile Komisiji prije 1. travnja 1998.

Amandman 32

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka 2.a (nova)

Uredba (EU) br. 165/2014

Članak 36. – stavak 1. – točka i

Tekst na snazi

i. tahografske listiće za tekući dan te listiće koje je vozač koristio prethodnih **28** dana;

Izmjena

2.a u članku 36. stavku 1. točka (i) zamjenjuje se sljedećim:

„*i.* tahografske listiće za tekući dan te listiće koje je vozač koristio prethodnih **56** dana;”

Amandman 33

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 2. – točka 2.b (nova)

Uredba (EU) br. 165/2014

Članak 36. – stavak 1. – točka iii.

Tekst na snazi

iii. svu ručnu evidenciju i ispise izvršene tijekom tekućeg dana i u prethodnih **28** dana u skladu s ovom Uredbom i Uredbom (EZ) br. 561/2006.

Amandman 34

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 2. – točka 2.c (nova)

Uredba (EU) br. 165/2014

Članak 36. – stavak 2. – podtočka ii.

Tekst na snazi

ii. svu ručnu evidenciju i ispise izvršene tijekom tekućeg dana i u prethodnih **28** dana u skladu s ovom Uredbom i Uredbom (EZ) br. 561/2006.

Izmjena

2.b u članku 36. stavku 1. točka (iii) zamjenjuje se sljedećim:

„iii. svu ručnu evidenciju i ispise izvršene tijekom tekućeg dana i u prethodnih **56** dana u skladu s ovom Uredbom i Uredbom (EZ) br. 561/2006.“

Izmjena

2.c U članku 36. stavku 2. točka .ii. zamjenjuje se sljedećim:

„ii. svu ručnu evidenciju i ispise izvršene tijekom tekućeg dana i u prethodnih **56** dana u skladu s ovom Uredbom i Uredbom (EZ) br. 561/2006.“

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Izmjena Uredbe (EZ) br. 561/2006 s obzirom na minimalne zahtjeve u pogledu maksimalnih dnevnih i tjednih vremena vožnje, minimalnih stanki te dnevnih i tjednih razdoblja odmora i Uredbe (EU) 165/2014 s obzirom na pozicioniranje s pomoću tahografa	
Referentni dokumenti	COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD)	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	TRAN 15.6.2017	
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	EMPL 15.6.2017	
Pridruženi odbori - datum objave na plenarnoj sjednici	14.12.2017	
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Georges Bach 3.10.2017	
Razmatranje u odboru	23.1.2018	26.2.2018
Datum usvajanja	25.4.2018	
Rezultat konačnog glasovanja	+	32
	-	14
	0:	7
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Laura Agea, Guillaume Balas, Vilija Blinkevičiūtė, Enrique Calvet Chambon, Michael Detjen, Martina Dlabajová, Lampros Fountoulis, Marian Harkin, Czesław Hoc, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Ádám Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Thomas Mann, Dominique Martin, Anthea McIntyre, João Pimenta Lopes, Georgi Pirinski, Marek Plura, Dennis Radtke, Terry Reintke, Sofia Ribeiro, Robert Rochefort, Claude Rolin, Siôn Simon, Romana Tomc, Yana Toom, Ulrike Trebesius, Marita Ulvskog, Jana Žitňanská	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Georges Bach, Heinz K. Becker, Rosa D'Amato, Karima Delli, Christelle Lechevalier, Paloma López Bermejo, Evelyn Regner, Anne Sander, Jasenko Selimovic, Michaela Šojdrová, Neoklis Sylikiotis, Flavio Zanonato, Kosma Złotowski	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Dominique Bilde, Maria Grapini, Karoline Graswander-Hainz	

**KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU KOJI
DAJE MIŠLJENJE**

32	+
ALDE	Robert Rochefort
EFDD	Laura Agea, Rosa D'Amato
GUE/NGL	Rina Ronja Kari, Patrick Le Hyaric, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis
NI	Lampros Fountoulis
PPE	Georges Bach, Heinz K. Becker, Jérôme Lavrilleux, Thomas Mann, Dennis Radtke, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Anne Sander
S&D	Guillaume Balas, Vilija Blinkevičiūtė, Michael Detjen, Maria Grapini, Karoline Graswander-Hainz, Agnes Jongerius, Jan Keller, Javi López, Georgi Pirinski, Evelyn Regner, Siôn Simon, Marita Ulvskog, Flavio Zanonato
VERTS/ALE	Karima Delli, Jean Lambert, Terry Reintke

14	-
ECR	Czesław Hoc, Anthea McIntyre, Ulrike Trebesius, Jana Žitňanská, Kosma Złotowski
ENF	Dominique Bilde, Christelle Lechevalier, Dominique Martin
PPE	Danuta Jazłowiecka, Adam Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Marek Plura, Michaela Šojdřová, Romana Tomc

7	0
ALDE	Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová, Marian Harkin, Jasenko Selimovic, Yana Toom
GUE/NGL	João Pimenta Lopes
PPE	Verónica Lope Fontagné

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani